

Griglia protettiva in alluminio per radiatore olio - 97382171AA



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Qualora risultasse necessario stampare l'istruzione procedere con i seguenti steps: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Stampare.

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
+ rif. alfabetico (Es. A)	Componenti OEM
+ rif. numerico (Es. 1)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



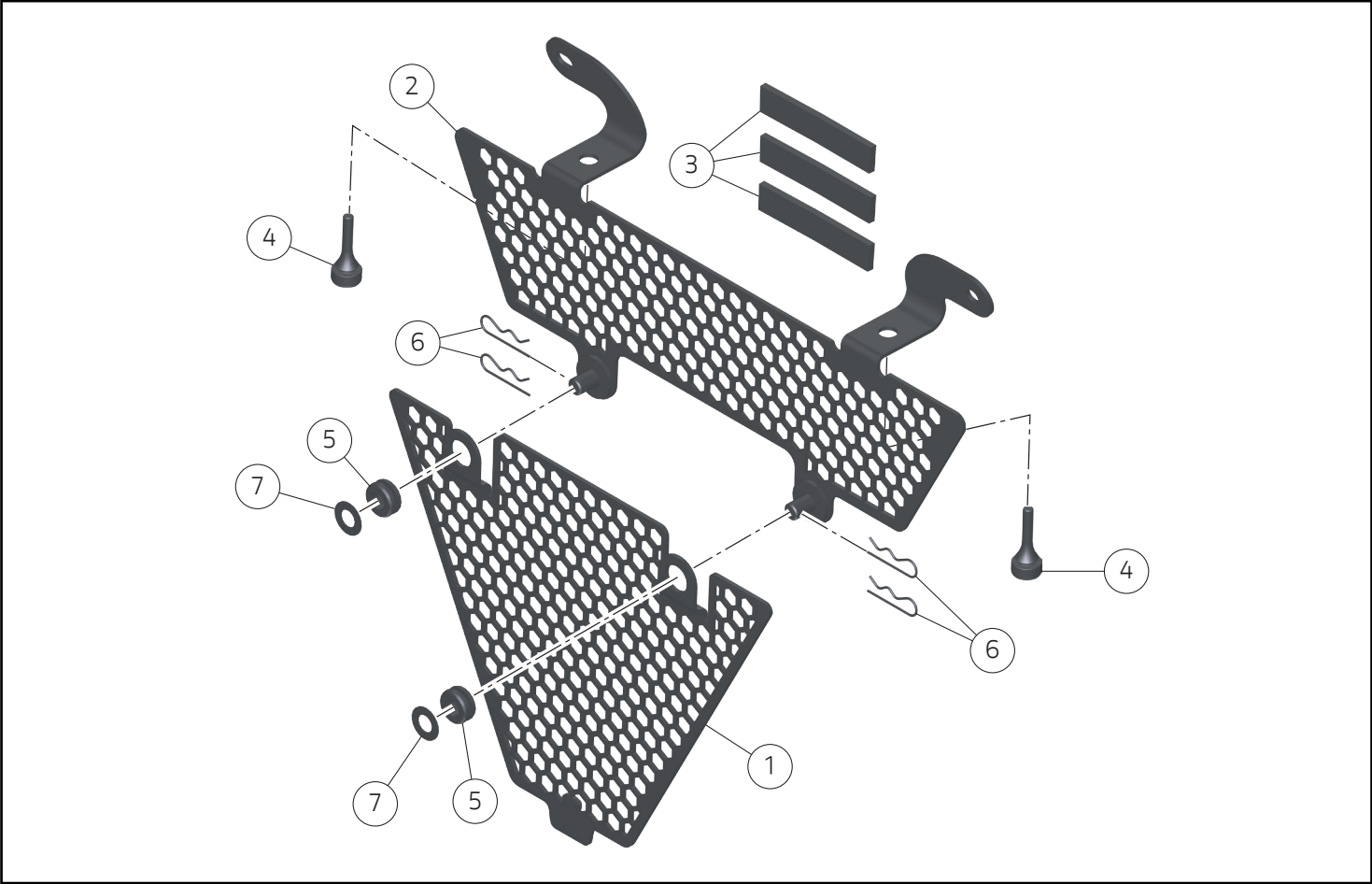
Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

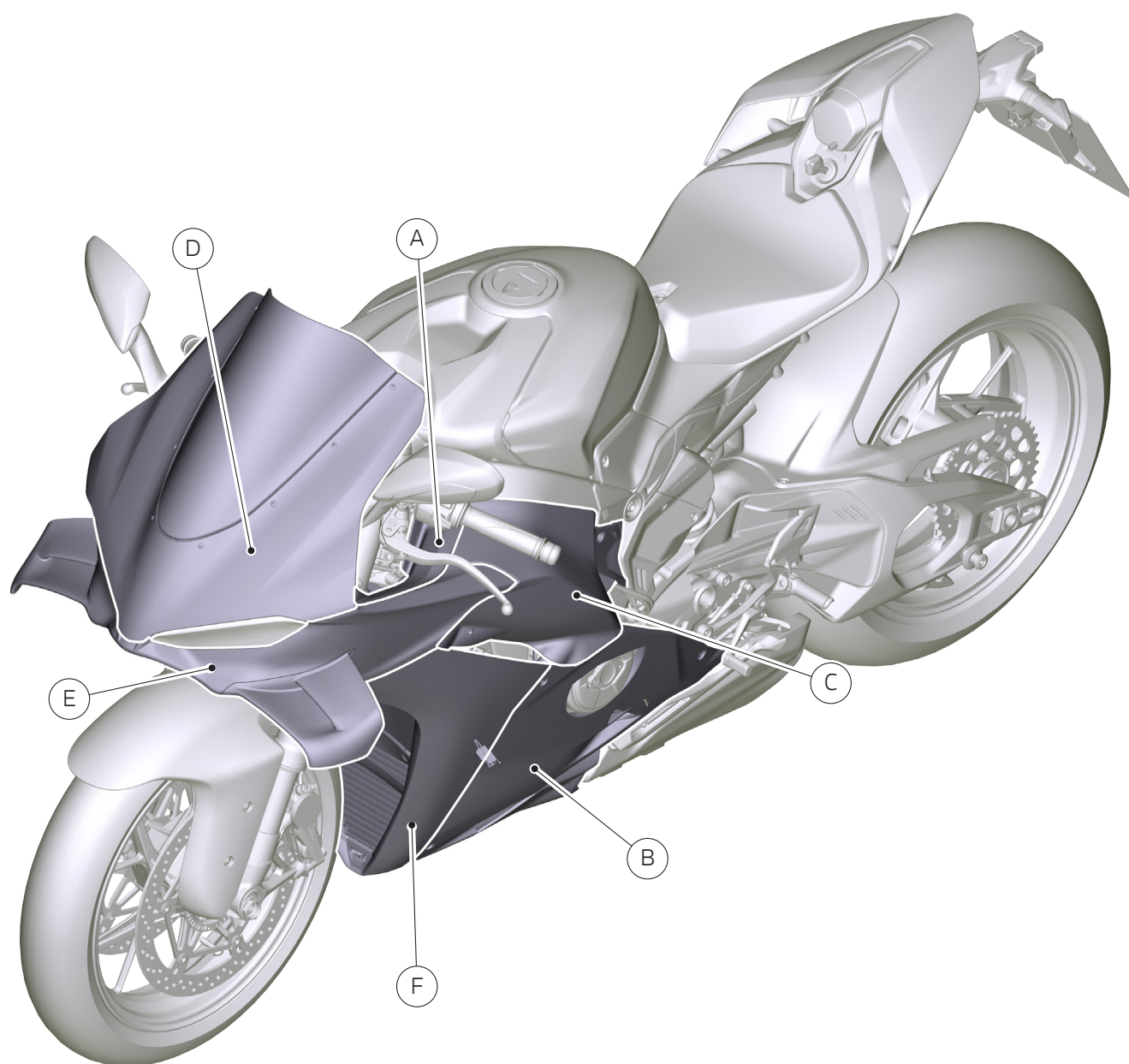


Attenzione

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	97312791AA	Protezione radiatore olio inferiore	1
2	97312781AA	Protezione radiatore olio superiore	1
3	78811521A	Tampone adesivo 10x50x2,5	3
4	86640101A	Tampone cilindrico	2
5	97613271A	Gommino	2
6	68540081A	Copiglia	4
7	85213661AA	Rosetta 6,2x12x0,6	2

Pagina volutamente lasciata bianca



Smontaggio componenti originali



Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per maneggiare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

Smontaggio plance

- Per la procedura di smontaggio delle plance (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".

Smontaggio semicarene inferiori

- Per la procedura di smontaggio delle semicarene inferiori (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".

Scarico olio motore e liquido di raffreddamento

- Per la procedura di scarico olio motore e liquido di raffreddamento fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alle sezioni "Sostituzione olio motore e cartuccia filtro" e "Sostituzione liquido raffreddamento".

Smontaggio semicarene laterali

- Per la procedura di smontaggio delle semicarene laterali (C) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene laterali".

Smontaggio cupolino

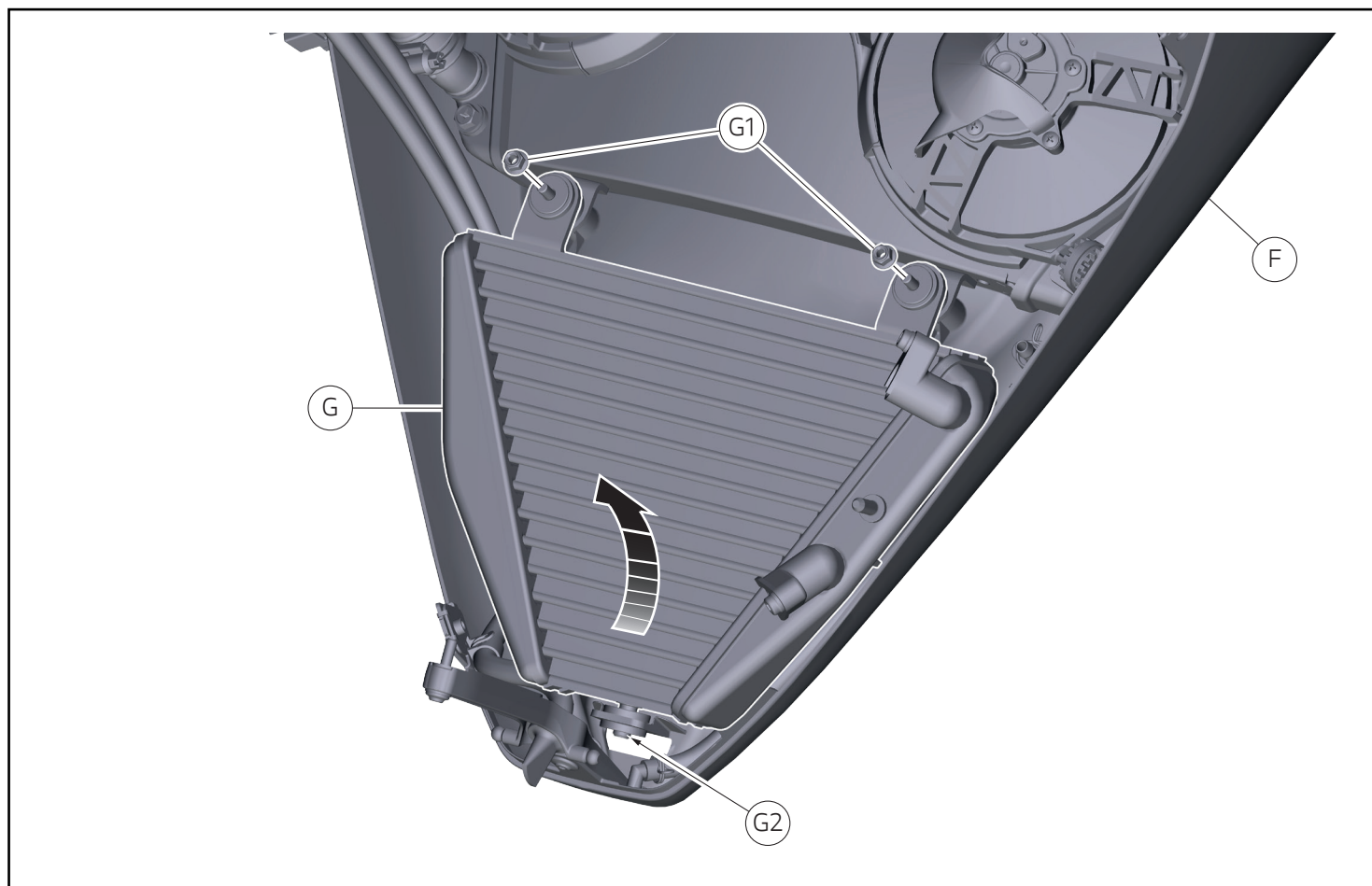
- Per la procedura di smontaggio del cupolino (D) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio cupolino".

Smontaggio carene frontali

- Per la procedura di smontaggio delle carene frontali (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene frontali".

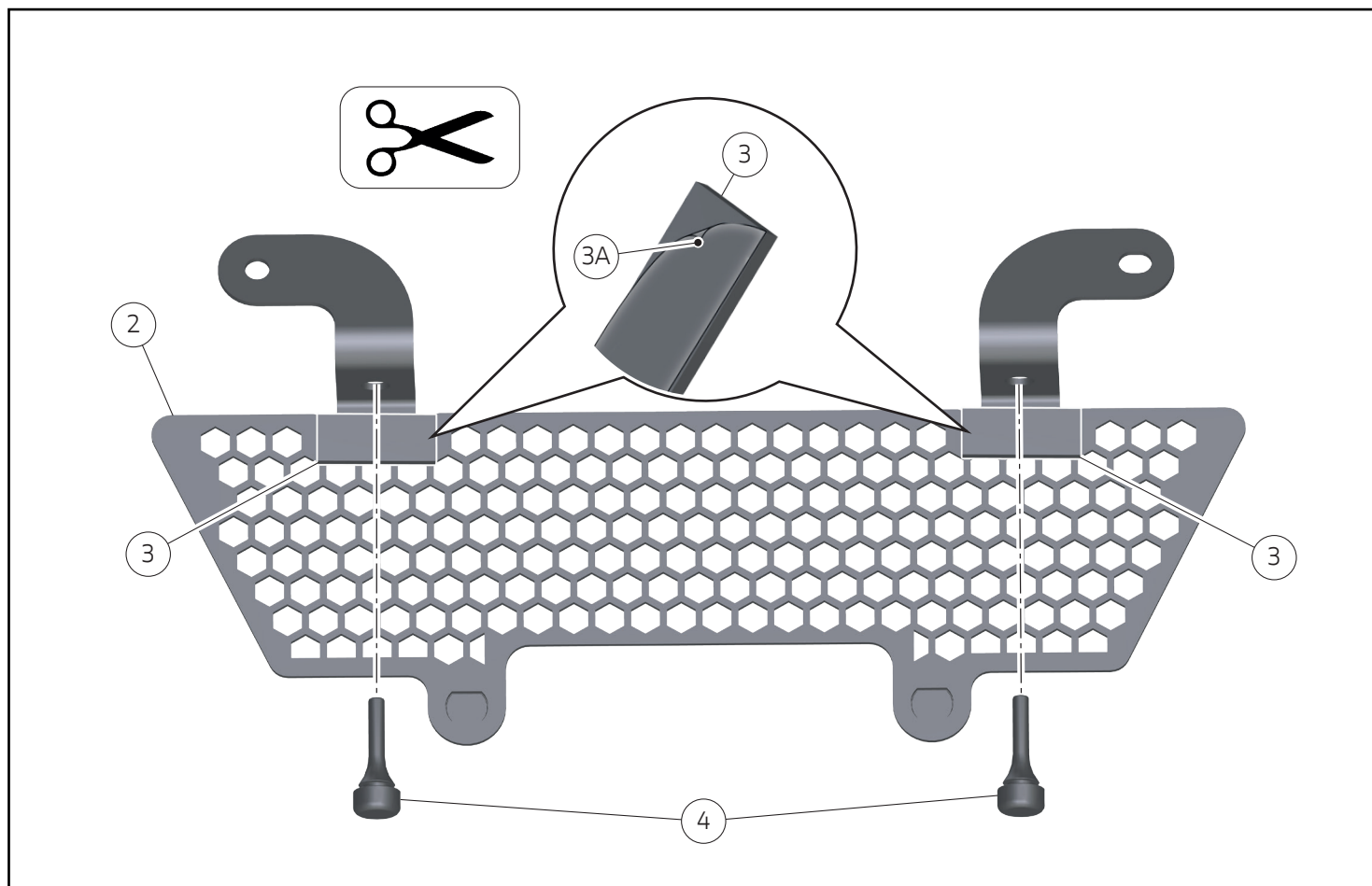
Smontaggio rad duct

- Per la procedura di smontaggio del rad duct (F) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio rad duct".



Smontaggio radiatore olio

- Svitare i n.2 dadi (G1).
- Rimuovere il radiatore olio (G) dal gruppo rad duct (F) sfilando il perno (G2) verso l'alto.



Montaggio componenti set

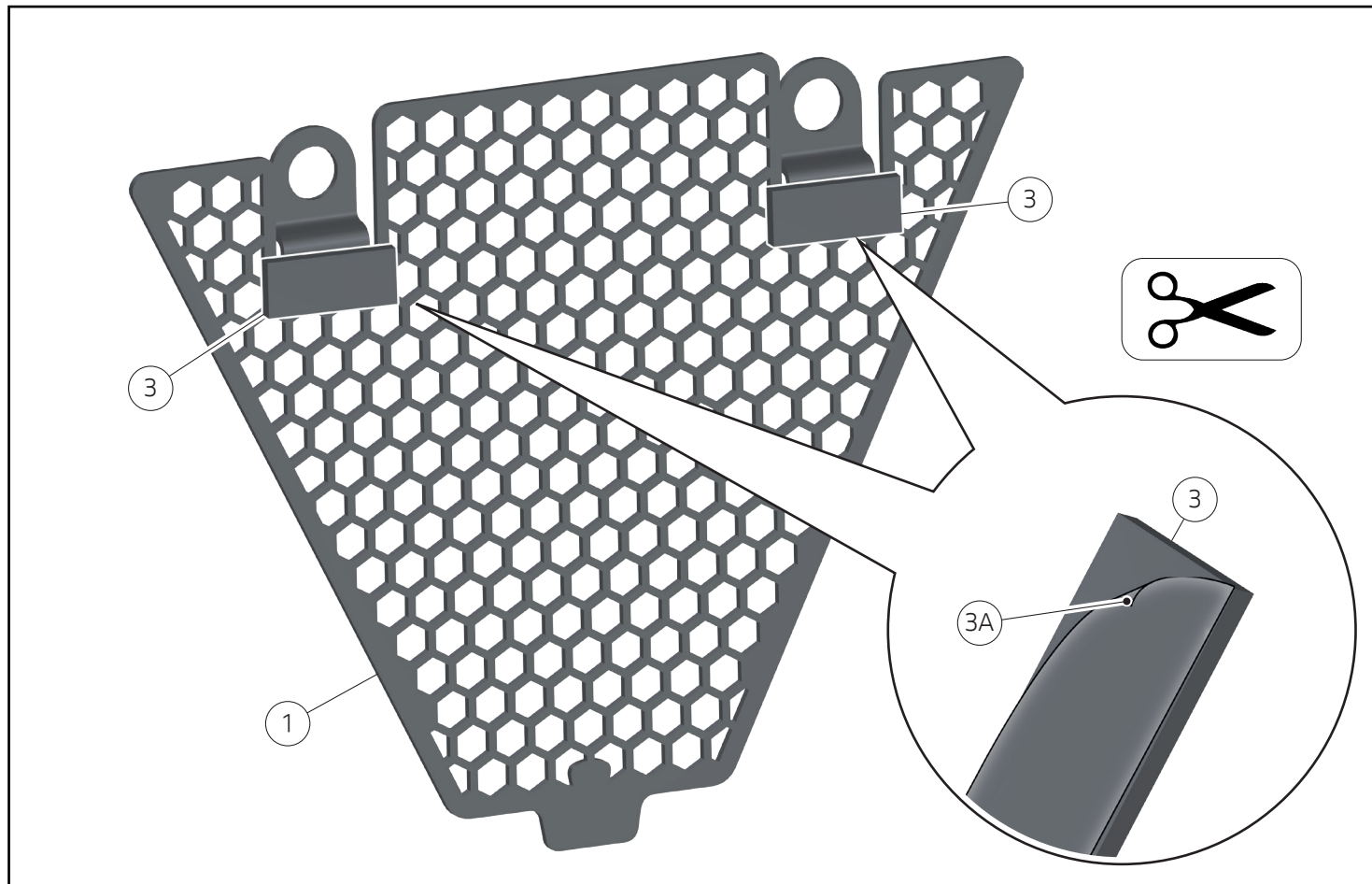


Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Premontaggio protezione radiatore olio superiore

- Tagliare esattamente in due parti uguali un tampone (3).
- Montare i n.2 tamponi cilindrici (4).
- Togliere dalla protezione la pellicola (3A) dalle n.2 parti di tampone adesivo (3), evitando di toccare con le dita la parte adesiva.
- Posizionare le n.2 parti di tampone adesivo (3) sulla protezione radiatore olio superiore (2) esattamente nella posizione visibile in figura.



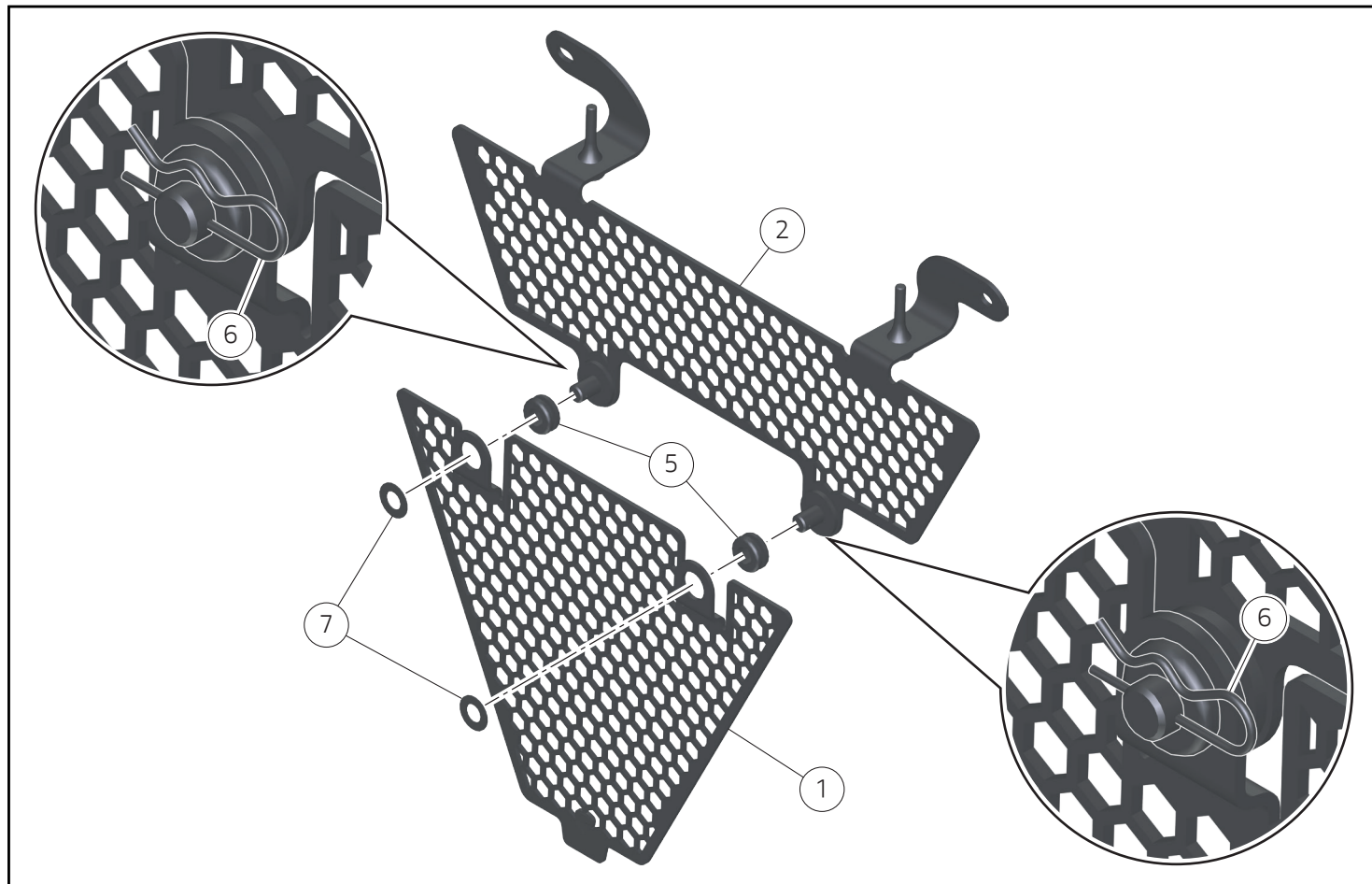
Premontaggio protezione radiatore olio inferiore

- Tagliare esattamente in due parti uguali un tampone (3).
- Togliere dalla protezione la pellicola (3A) dalle n.2 parti di tampone adesivo (3), evitando di toccare con le dita la parte adesiva.
- Posizionare le n.2 parti di tampone adesivo (3) sulla protezione radiatore olio inferiore (1) esattamente nella posizione visibile in figura.



Note

Nel presente Set sono forniti tre tamponi (3) ma vengono utilizzati solamente due per il montaggio.

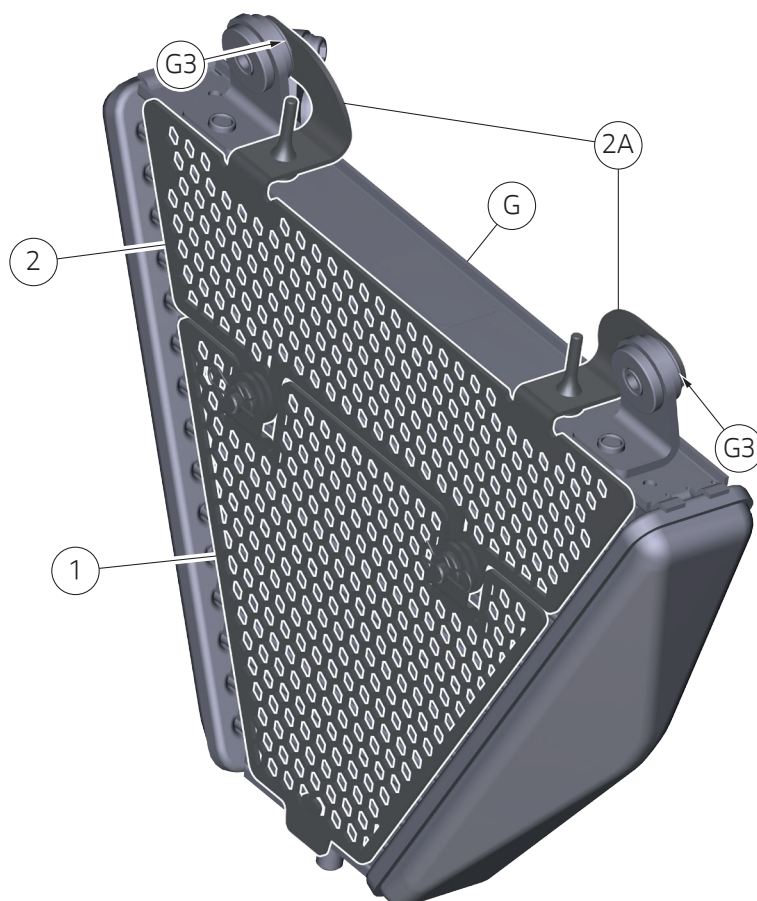


- Montare i n.2 gommini (5) sulla protezione radiatore olio inferiore (1).
- Posizionare la protezione radiatore olio inferiore (1) sulla protezione radiatore olio superiore (2).
- Posizionare le n.2 rosette (7).
- Montare le n.2 coppie (6).



Note

Nel presente Set sono fornite quattro coppie (6) ma vengono utilizzate solamente due per il montaggio.



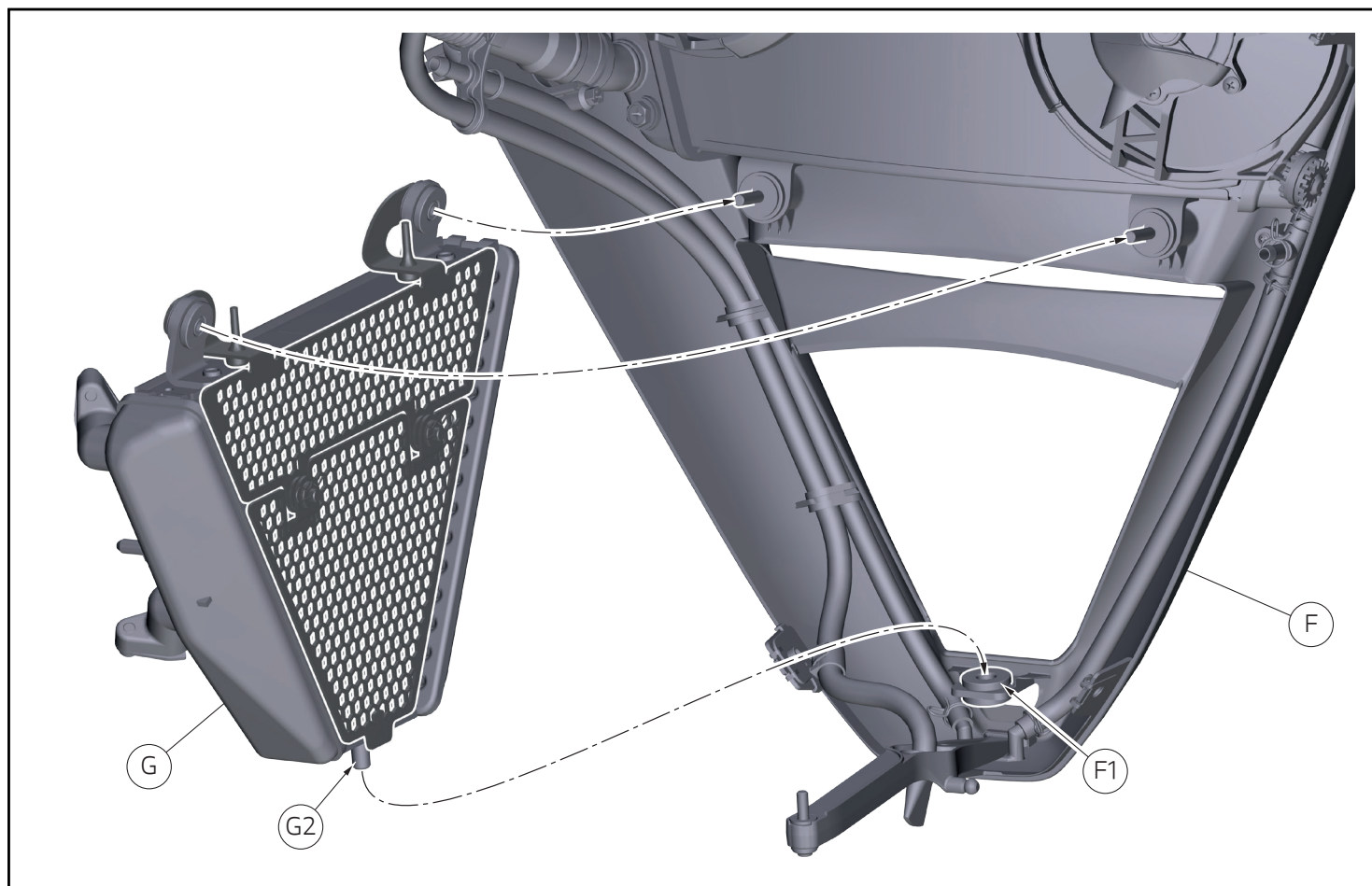
Montaggio protezione radiatore olio

- Posizionare il gruppo protezione radiatore olio inferiore (1) e superiore (2) nella parte frontale del radiatore olio (G).



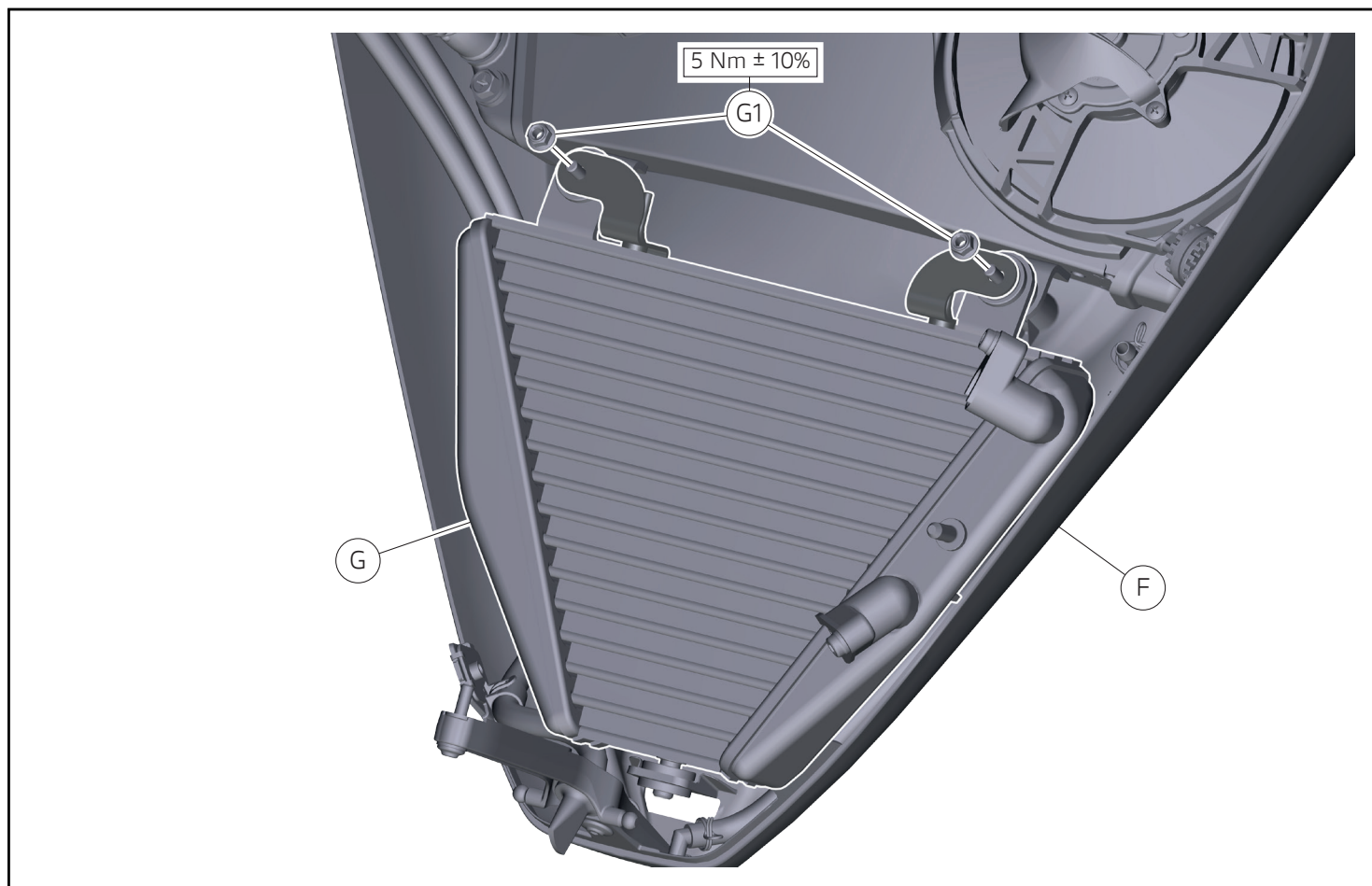
Note

Prestare attenzione affinché le n.2 staffe (2A) della protezione radiatore olio superiore (2) poggino sui n.2 collari (G3).



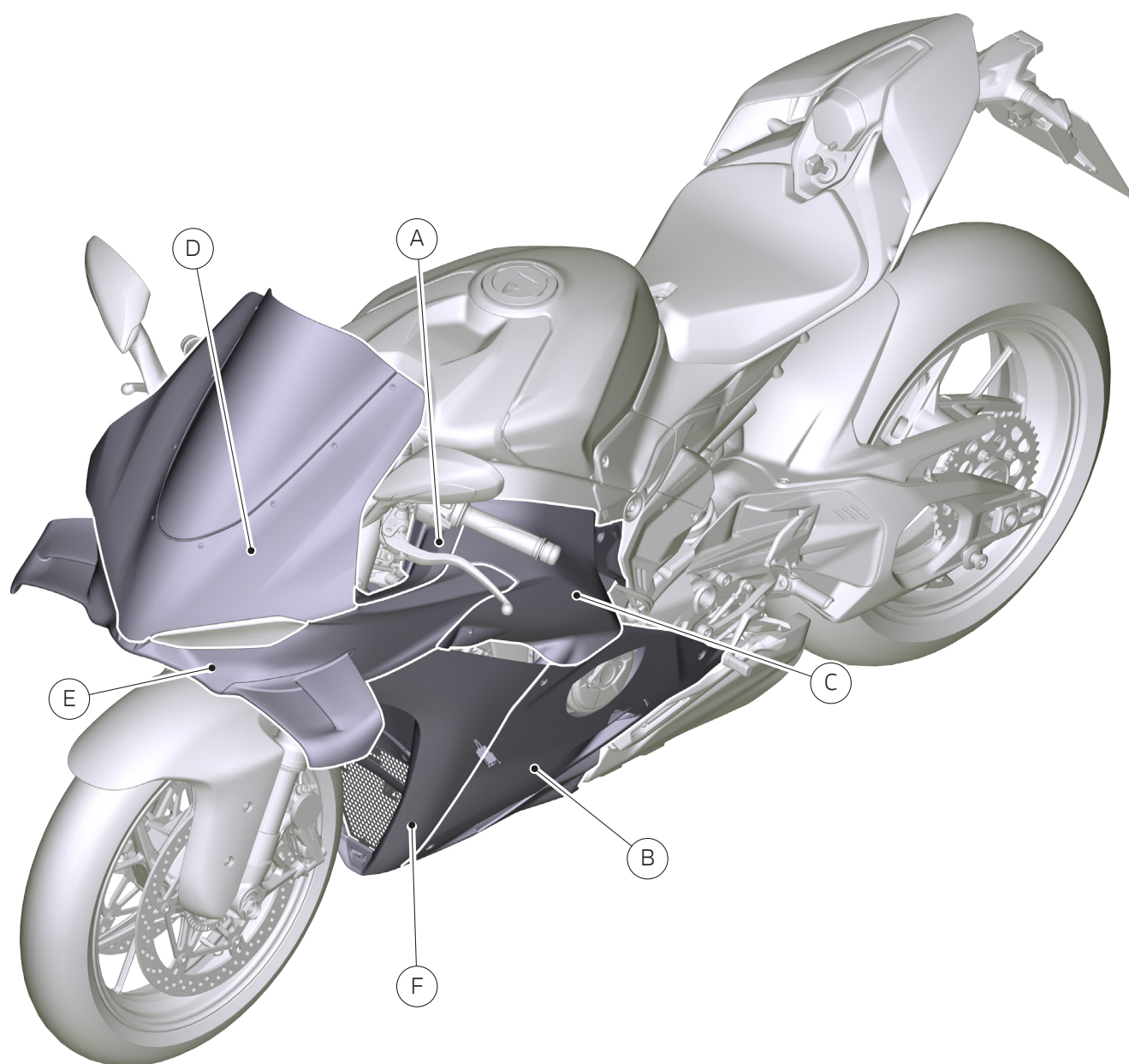
Montaggio radiatore olio

- Montare il radiatore olio (G) inserendo il perno (G2) nel gommino antivibrante (F1) del Rad Duct (F).



- Impuntare i n.2 dadi (G1).
- Serrare alla coppia indicata i n.2 dadi (G1).

Pagina volutamente lasciata bianca



Montaggio rad duct

- Per la procedura di montaggio del rad duct (F) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio rad duct".

Montaggio carene frontali

- Per la procedura di montaggio delle carene frontali (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene frontali".

Montaggio cupolino

- Per la procedura di montaggio del cupolino (D) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio cupolino".

Montaggio semicarene laterali

- Per la procedura di montaggio delle semicarene laterali (C) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".

Montaggio semicarene inferiori

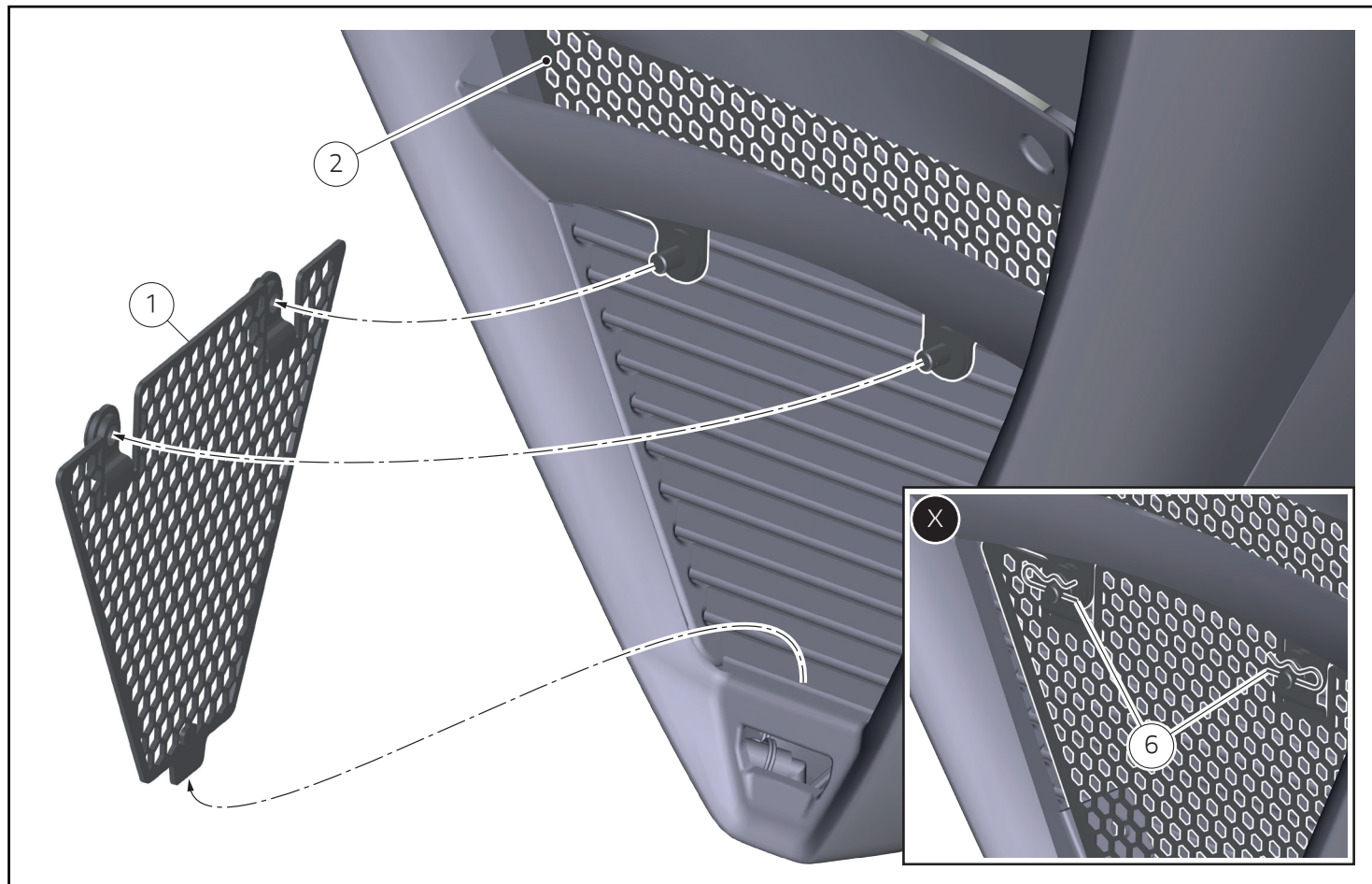
- Per la procedura di montaggio delle semicarene inferiori (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".

Montaggio plance

- Per la procedura di montaggio delle plance (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio carene laterali".

Ripristino olio motore e liquido di raffreddamento

- Per la procedura di ripristino olio motore e liquido di raffreddamento fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alle sezioni "Sostituzione olio motore e cartuccia filtro" e "Sostituzione liquido raffreddamento".



Manutenzione protezione radiatore olio



Note

Se necessaria la sua pulizia, è possibile rimuovere la protezione radiatore olio inferiore (1) come visibile nell'immagine (X).

- Rimuovere le n.2 coppiglie (6).
- Rimuovere la protezione radiatore olio inferiore (1).

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

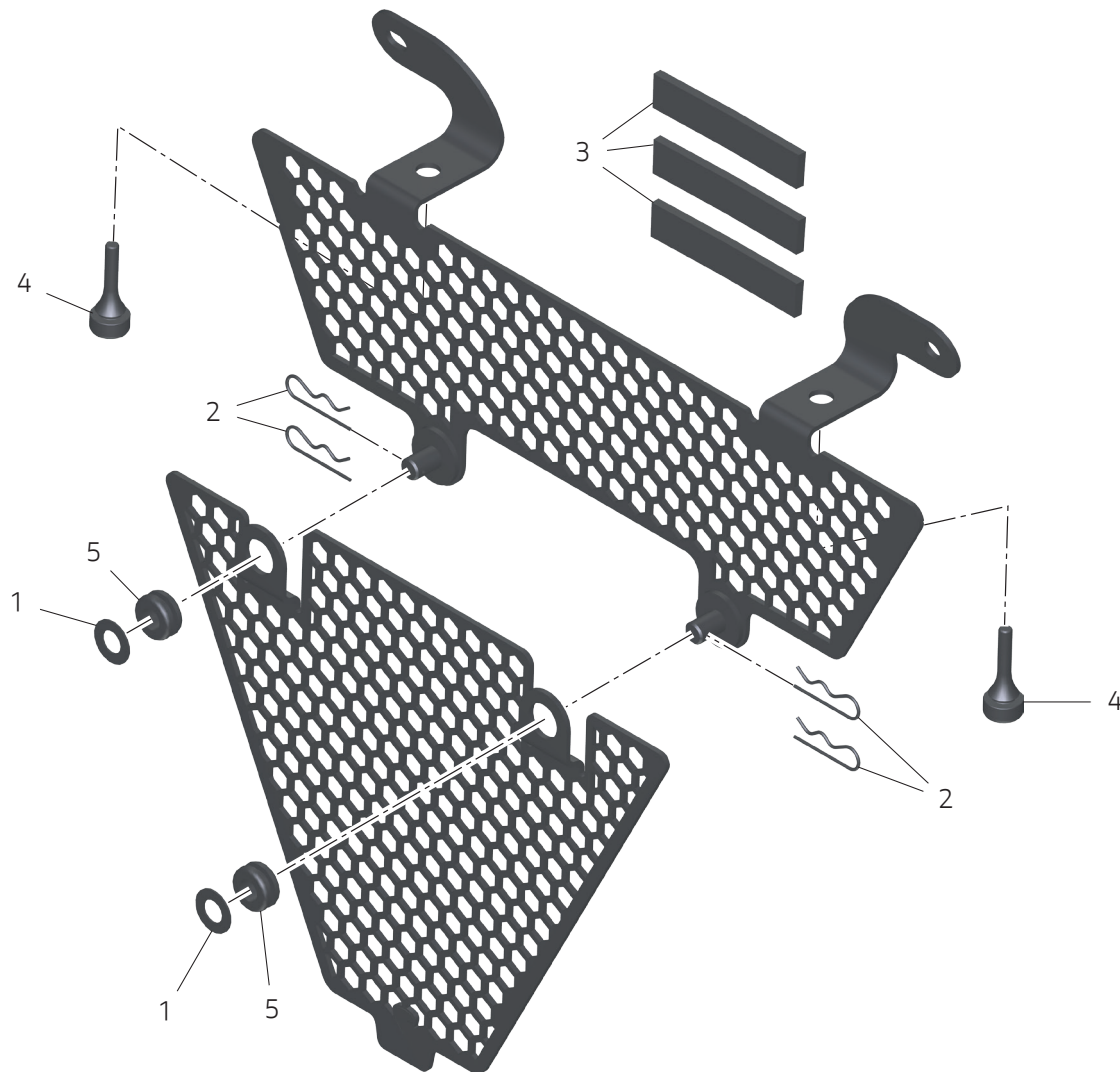
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Griglia protettiva in alluminio per radiatore olio / Aluminium protection grid for oil cooler / Grille de protection en aluminium pour radiateur huile / Schutzgitter aus Aluminium für Ölkühler / Grelha de proteção em alumínio para radiador de óleo / 油散热器铝制防护网 / Rejilla protectora de aluminio para radiador aceite / アルミウム製オイルクーラープロテクショングリッド /- 97382171AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	85213661AA	Rosetta 6,2x12x0,6	Washer 6.2x12x0.6	Rondelle 6,2x12x0,6	Unterlegscheibe 6,2x12x0,6	Arruela 6,2x12x0,6	垫圈 6.2x12x0.6	Arandela 6,2x12x0,6	ワッシャー 6. 2x12x0. 6	2
2	68540081A	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Cupilha	尾销	Bloqueo	コッターピン	4
3	78811521A	Tampone adesivo 10x50x2,5	Adhesive pad 10x50x2.5	Tampon autocollant 10x50x2,5	Klebepad 10x50x2,5	Tampão adesivo 10x50x2,5	粘贴缓冲垫 10x50x2.5	Tope adhesivo 10x50x2,5	シール パッド 10x50x2. 5	3
4	86640101A	Tampone cilindrico	Cylindrical pad	Tampon cylindrique	Zylindrischer Stopfen	Tampão cilíndrico	圆柱形缓冲垫	Tope cilíndrico	円筒形パッド	2
5	97613271A	Gommino	Rubber block	Plot caoutchouc	Gummielement	Borracha	密封圈	Aro de goma	ラバー	2